



CCSBT-EC/2510/13

Results of Needs Assessment for Capacity Building Workplan
キャパシティ・ビルディング作業計画に関するニーズ評価の結果
(EC 議題項目 8.1)

Purpose

目的

To provide an update on subsidiary body discussions in support of the Capacity Building Workplan.

キャパシティ・ビルディング作業計画をサポートするための補助機関による検討状況のアップデートを提供する。

Background

背景

At CCSBT 31 in 2024, Members adopted the CCSBT's Capacity Building Workplan, which aims at prioritising needs and delivering effective capacity building initiatives to improve performance in key areas, particularly for developing Members.

メンバーは、2024 年の CCSBT 31 において、特に発展途上のメンバーによる主要分野のパフォーマンスを改善するためのニーズの優先順位付け及び効果的なキャパシティ・ビルディング・イニシアティブの策定を目的とする CCSBT キャパシティ・ビルディング作業計画を採択した。

In accordance with the Capacity Building Workplan, both the Extended Scientific Committee (ESC) and the Compliance Committee (CC) were tasked with conducting a capacity building needs assessment for their respective areas.

キャパシティ・ビルディング作業計画に基づき、拡大科学委員会（ESC）及び遵守委員会（CC）に対し、それぞれの担当分野に関するキャパシティ・ビルディングのニーズ評価を実施する任務が与えられた。

The ESC did not make recommendations to the EC for any additional capacity building initiatives in the science area. The ESC did, however, encourage the continued support of current capacity building initiatives such as the Meeting Participation Fund (MPF) and the port sampling work in Benoa.

ESC は、EC に対し、科学分野における追加的なキャパシティ・ビルディング・イニシアティブを何ら勧告しなかった。しかしながら、ESC は、会合参加基金（MPF）やベノアでの港内サンプリングプログラム等、現在のキャパシティ・ビルディング・イニシアティブを引き続きサポートしていくことを奨励した。

The Secretariat, in collaboration with the Chair of the Compliance Committee, submitted paper CCSBT-CC/2510/07 which includes an initial needs assessment based on previously agreed compliance priority areas. Outcomes of discussions from the CC, including any recommendations for capacity building initiatives, will be included in the update from the CC Chair.

事務局は、遵守委員会議長との協力し、優先度の高い遵守分野にかかる従前の合意

基づく予備的なニーズ評価の結果を含む文書 CCSBT-CC/2510/07 を提出した。キャパシティ・ビルディング・イニシアティブに関する勧告を含む CC による検討の結果は、CC 議長からのアップデートの中で報告される予定である。

Next Steps

次のステップ

Members are encouraged to:

メンバーは以下を奨励されている。

- Consider the advice from the ESC and CC in relation to capacity building needs; and
キャパシティ・ビルディングにかかるニーズに関する ESC 及び CC からの助言を検討すること
- Consider what (if any) capacity building initiatives should be initiated in 2026.
2026 年にどのようなキャパシティ・ビルディング・イニシアティブを開始すべきかを（必要に応じて）検討すること

Prepared by the Secretariat

事務局作成文書